

UMOWA WYDAWNICZA

Pomiędzy Uniwersytetem w Bergamo - Wydziałem Języków Obcych, Literatury i Komunikacji (Dipartimento di Lingue, Letterature straniere e Comunicazione), Piazza Rosate 2, 24129 Bergamo (dalej zwanym *Wydziałem*), a **Uniwersytetem Jana Kochanowskiego**, ul. Żeromskiego 5, 25-369 Kielce (dalej zwanego *Wydawcą*). Przedmiotem umowy jest wydanie czasopisma zatytułowanego *Token: A Journal of English Linguistics, tom 3* (dalej zwanego *Czasopismem*). Uzgodniono co następuje:

1.

Jako wyłączny właściciel praw do wspomnianego wcześniej Czasopisma Wydział udziela Wydawcy wyłącznego prawa do powielania i dystrybuowania części lub całości zarówno obecnych jak i przyszłych wydruków i wydań Czasopisma bez żadnych ograniczeń co do zasięgu publikacji na wszystkich typach nośników materialnych i niematerialnych i we wszystkich formatach szczególnie zaś we wszystkich formatach drukowanych (jako książka, wydanie w miękkiej oprawie, podręcznik, wydanie specjalne itp.) oraz formatach elektronicznych (wydawnictwa elektroniczne) w postaci treści dostępnej online lub offline ze szczególnym uwzględnieniem formatu e-book celem rozpowszechniania i publikowania za pośrednictwem sieci cyfrowych, szczególnie Internetu, oraz celem umożliwienia dostępu otwartego w bazach elektronicznych i powielania oraz dystrybuowania z użyciem wszystkich typów mediów i czytników elektronicznych z zamiarem lub bez czasowego przechowywania pobranej publikacji we wszystkich typach urządzeń odbiorczych i systemach przesyłania danych.

Dodatkowo, Wydział udziela Wydawcy prawa do przetwarzania cyfrowego i/lub tłumaczenia Czasopisma oraz do dystrybuowania i powielania tłumaczenia Czasopisma w zakresie jak określono powyżej i do informowania o Czasopiśmie w ramach praw przysługujących Wydawcy we wszystkich formatach łącznie z reklamą internetową z użyciem fragmentów i możliwością elektronicznego przeszukiwania tekstu Czasopisma. Udzielone zostają również prawa Wydawcy do wprowadzania niezbędnych modyfikacji Czasopisma wymaganych technicznymi uwarunkowaniami publikacji w wyżej wymienionych środkach przekazu. Ponadto, udzielane jest Wydawcy prawo do użycia Czasopisma w mediach interaktywnych szczególnie celem indeksowania Czasopisma i dodania go do funkcji wyszukiwania w programach przeszukiwania treści. Udzielane jest również prawo do przetwarzania Czasopisma do celów multimedialnych na przykład poprzez tworzenie linków i odniesień w słownikach i glosariuszach, stosowanie w czytnikach głośnomówiących, plikach audio, filmach video i animacjach.

Redaktor gwarantuje, że publikacja czasopisma nie łamie i nie narusza praw i roszczeń stron trzecich i przepisów prawnych oraz, że powyżej udzielane prawa nie zostały w części lub całości przekazane stronom trzecim. Jeżeli Czasopismo zawiera obrazy, ilustracje, elementy graficzne, zapisy nutowe, itp. Redaktor gwarantuje, że posiada stosowne prawa do ich publikacji lub uzyskał stosowną zgodę na ich opublikowanie. Odnosi się to szczególnie do praw poszanowania prywatności przedstawianych osób. Redaktor przekazuje niniejsze prawa Wydawcy we wszystkich obecnych i przyszłych wydrukach oraz kolejnych wydaniach, w dystrybucji i powielaniu zarówno w wersji drukowanej jak i elektronicznej (e-book). W razie potrzeby Redaktor dostarczy Wydawcy stosowne potwierdzenie posiadanych praw i wymaganych zezwoleń.

Wydawca posiada prawo do przeniesienia lub przekazania praw udzielonych Wydawcy stronom trzecim w części lub w całości bezpłatnie lub za określoną opłatą. Ważność umów zawartych ze stronami trzecimi zostanie zachowana pomimo wygaśnięcia niniejszej Umowy Wydawniczej. Wydawca nie jest zobowiązany do zrealizowania wszystkich praw określonych niniejszą Umową Wydawniczą.

2.

Rękopis (w formacie PDF i/lub formacie Word) zostanie przekazany Wydawcy do końca lutego 2015. Wydawca odpowiedzialny jest za skład i łamanie tekstu. Redaktor dołoży starań aby wiernie stosować się do arkusza stylów Wydawcy. Przed przekazaniem rękopisu do druku Redaktor uprawniony jest do sprawdzenia ostatecznej wersji w formacie PDF w uzgodnionym okresie czasu. Redaktor przekaże Wydawcy ostateczną wersję do druku. Jeśli ostateczna wersja do druku zawierać będzie znaczące poprawki lub zmiany w tekście Redaktor zobowiązuje się do uiszczenia dodatkowej opłaty w wysokości 100 euro.

Redaktor zatrzyma kopie rękopisu i nośniki, na których zostały przekazane. Rękopis stanie się własnością Wydawcy.

3.

Forma i wygląd czasopisma będzie uzgodniony pomiędzy Redaktorem a Wydawcą. Ostateczne decyzje co do formy i wyglądu czasopisma podejmie Wydawca.

4.

Wydawca podejmie działania międzynarodowej dystrybucji czasopisma. Redaktor wyraża zgodę na wspomaganie Wydawcy w promowaniu czasopisma poprzez między innymi sporządzenie tekstu informującego o czasopiśmie i krótkich not biograficznych Redaktora jak również przekazując Wydawcy adresy wydawnictw celem rozestania zaproszeń do napisania recenzji oraz nazwiska osób i adresy potencjalnie zainteresowanych grup docelowych.

5.

Wydawca wydrukuje pierwsze wydanie w ilości 100 egzemplarzy, z których 20 egzemplarzy przeznaczone zostanie do celów marketingowych lub przesłane do recenzji. Po wydrukowaniu Wydawca prześle każdemu autorowi artykułów dwa egzemplarze Czasopisma korzystając z adresów dostarczonych przez Redaktora. 1 egzemplarz zostanie przesłany Wydziałowi. Pozostałe egzemplarze (55 sztuk) zostaną przekazane Redaktorowi. Wydawca zobowiązuje się do przygotowania elektronicznych nadbitek wszystkich artykułów opublikowanych w Czasopiśmie oraz przesłania ich autorom artykułów na adresy przekazane przez Redaktora. Dodatkowo, Wydawca zobowiązuje się do opublikowania pełnego tekstu Czasopisma w formacie umożliwiającym jego pobieranie ze strony internetowej Czasopisma <http://www.ujk.edu.pl/token/>.

6.

Czasopismo będzie liczyło około 200 stron. Wydział wypłaci 900 (dziewięćset) euro na rzecz opublikowania i wydrukowania czasopisma. Do niniejszej umowy zostanie dołączona oferta wydawnicza będąca integralną częścią umowy a określająca kwotę płatności dokonywanej przez Wydział. Wydział odstępuje od tantiem autorskich związanych z pierwszym i kolejnymi wydaniem Czasopisma.

7.

Niniejsza umowa jest obowiązująca i podpisana w dwóch kopiach i w dwóch równobrzmiących wersjach językowych, w języku angielskim i języku polskim. W razie sporów wiążący jest tekst polski umowy. Wszystkie zmiany i dodatkowe porozumienia zawierane będą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

8.

Dla zachowania ważności niniejszej umowy pomiędzy Wydawcą a Wydziałem Wydział zobowiązuje się informować Wydawcę o zmianach adresu.

9.

Miejszem rozstrzygania sporów jest sąd właściwy miejscu działalności Wydawcy w Kielcach, Polska. Do umowy ma zastosowanie prawo polskie.

Za Wydawcę:

Uniwersytet Jan Kochanowskiego,
ul. Żeromskiego 5, 25-369 Kielce,
Polska

Za Uniwersytet:

Dipartimento di Lingue, Letterature straniere e
Comunicazione, Piazza Rosate 2, 24129 Bergamo,
Włochy

(Prof. zw. dr hab. Jacek Semaniak)

.....